

Pergotenda®
Maestro



One
product,
multiple
identities.

it Un prodotto, molteplici identità. | fr Un produit, multiples identités. | de Ein Produkt, mehrere Identitäten.
es Un producto, múltiples identidades. | nl Eén product, een gevarieerde identiteit.



italian

Maestro è un prodotto che guarda al futuro dell'outdoor con un approccio innovativo e plurimo, per dare la scelta più ampia a chi vuole vivere il proprio outdoor con soluzioni d'avanguardia e stile inconfondibile.

english

Maestro is a product which looks to the future of the outdoors with an innovative and varied approach in order to give the broadest choice to those who wish to live the outdoors with avant-garde solutions and a unique style.

français

Maestro est un produit avant-gardiste de l'outdoor, innovant et aux multiples facettes, qui offre un large éventail de choix aux amateurs de plein air qui souhaitent profiter de leur extérieur grâce à des solutions de pointe avec un style inimitable.

deutsch

Maestro ist ein zukunftsorientiertes, innovatives und vielfältiges Produkt für den Außenbereich, das denjenigen die draussen leben genießen möchten einzigartige und stilvolle Lösungen bietet.

español

Maestro es un producto que mira hacia el futuro de la decoración de exteriores con un enfoque innovador y polifacético, para ampliar el abanico de opciones a aquellas personas que quieren que las zonas exteriores de sus casas cuenten con soluciones vanguardista y con un estilo inconfundible.

nederlands

Maestro is een op de toekomst gericht, innovatief en veelzijdig product dat een unieke en vooruitstrevende oplossing biedt voor wie in stijl van het buitenleven wil genieten.



26

27

italian

La configurazione principale di Maestro è autoportante in alluminio, e la copertura può essere dotata di **telo scorrevole a impacchettamento** oppure di **lamelle orientabili**.

english

The main configuration of Maestro is self-supporting aluminum and the coverage can be equipped with **sliding foldable canvas** or **adjustable blades**.

français

La configuration principale de Maestro est une structure autoportante en aluminium, dont **la couverture peut être pourvue d'une toile coulissante** ou de **lames orientables**.

deutsch

Die Hauptkonfiguration von Maestro ist eine freistehende Struktur aus Aluminium, mit **ein- und ausfahrbarer Faltmarkise** oder mit **beweglichen Lamellen**.

español

La configuración principal de Maestro es autoportante de aluminio. La cubierta puede contar con un **toldo deslizante plegable** o **lamas orientables**.

nederlands

De basis configuratie van de Maestro is een uit aluminium opgebouwde vrijstaande structuur waarbij het dakgedeelte kan voorzien worden **van een vouwdoek** of **van oriënteerbare lamellen**.



The Outdoor Alchemist



Pergotenda® Maestro



italian

Nella versione Pergotenda®, il telo può essere:

- dotato di tubi calandrati, per un aspetto curvo di grande dinamismo, particolarmente efficace nella gestione dell'acqua piovana
- teso con distanziali
- trapezoidale alternato.

english

In the Pergotenda® version, the canvas can be:

- equipped with calendered tubes for a very dynamic curved appearance, particularly efficient in the management of rain water
- tightened with spacers
- alternating trapezoidal.

français

Dans la version Pergotenda®, la toile peut être :

- équipée de tubes arcués, pour une apparence incurvée d'un grand dynamisme, particulièrement efficace dans la gestion des eaux de pluie
- tendue avec des entretoises
- trapézoïdale alternée.

deutsch

Bei der Version Pergotenda® kann das Tuch Folgendes sein:

- mit kalandrierten Rohren ausgestattet werden, um eine gebogene Form mit großer Dynamik zu kreieren, besonders effizient für die Verwaltung des Regenwassers
- mit Abstandhaltern gespannt werden
- trapezförmig und abwechselnd sein.

español

En la versión Pergotenda®, la lona puede ser:

- puede equiparse con tubos calandrados, para lograr una imagen con curvas que genere dinamismo, muy eficaz para canalizar el agua de lluvia
- se puede tensar con espaciadores
- puede incorporar una elaboración trapezoidal.

nederlands

In de versie Pergotenda® is het volgende doek mogelijk:

- worden voorzien van gebogen doekbuizen, die het doek haar dynamische vorm geven en die tevens bijzonder effectief zijn in functie van een goede waterafvoer
- strak gespannen worden dmv afstandhouders
- in trapeziumvorm worden geconfectioneerd.

italian

La possibilità di arrivare fino a 700 x 700 cm nel modello a 3 guide con distanziali o telo trapezoidale, senza necessità di pilastro centrale e con telo unico rende Maestro particolarmente competitiva e certamente originale. Il trave frontale alto solo 25 cm, la gronda rientrante alta 12 cm, gli screen integrati e la connessione trave colonna senza carter completano le caratteristiche uniche del prodotto, conferendo estrema pulizia alle linee, tipica del modo Corradi di pensare l'outdoor.

english

The option to reach up to 700 x 700 cm in the 3-runner-model with spacers or trapezoidal canvas, without needing a central pillar and with a single canvas makes Maestro particularly competitive and certainly original. The 25 cm frontal beam, the 12 cm high retreated gutter, the integrated screens and the column-beam connection without any carter complete the unique characteristics of the product, providing extreme neatness to the lines, typical of the Corradi way of outdoor thinking.

français

La capacité d'atteindre 700 x 700 cm sur le modèle à 3 glissières avec entretoises ou avec une toile trapezoïdale, sans la nécessité d'un pilier central et avec une toile unique, rend Maestro particulièrement compétitif et original. Le profil frontal de 25 cm, la gouttière (12 cm) rentrante, les fermetures verticales intégrées et la jonction profils-pilier sans carter complètent les caractéristiques uniques du produit, ce qui donne des lignes extrêmement épurées, typiques des extérieurs signés Corradi.



The Outdoor Alchemist



it Jazz Version con gronda cromata. | en Jazz version with chrome gutter. | fr Jazz version avec gouttière chromée. | de Jazz Version mit verchromter Regenrinne. | es Jazz version con canalón cromado. | nl Jazz version met verchromde afvoergoot.

deutsch

Eine Struktur mit trapezförmigem Gewebe bzw Abstandhaltern und 3 Schienen kann eine Fläche von 700 x 700 überdachen, dies ohne mittlere Stütze. Das einteilige Gewebe macht Maestro besonders wettbewerbsfähig und wirklich original. Der Rahmen ist nur 25 cm hoch, die zurückliegende Dachrinne 12 cm, die integrierten Senkrechtmarkisen und die Verbindung der Rahmen und Pfosten vervollständigen die einzigartigen Eigenschaften des Produktes. Sie betonen auch die filigrane Struktur, die typisch ist für Corradi.

español

La posibilidad de cubrir hasta una superficie de 700 x 700 cm en el modelo de 3 guías con espaciadores o con toldo trapezoidal, sin la necesidad de un pilar central y con un único toldo hacen que Maestro sea un producto realmente competitivo y original. La viga frontal de solo 25 cm, el canalón (12 cm) que retrocede, los cierres verticales integrados y la conexión entre la viga y la columna sin cárter complementan las singularidades de este producto, que cuenta con líneas muy puras, características de la forma de interpretar los espacios exteriores de Corradi.

nederlands

De optie om oppervlaktes tot 700 x 700 cm te overdekken maakt de versie met 3 geleiders met gespannen doek dmv afstandhouders of met trapezium doek uniek in zijn soort. Bovendien wordt het doek in deze versie steeds uit 1 deel geconfectioneerd wat de Maestro uiterst concurrentieel maakt. Het 25 cm hoge kader, de 12 cm terugliggende goot, de geïntegreerde screens en de kolom-kader verbinding zonder afdekkap vervolledigen de unieke eigenschappen van het product en benadrukken de strakke lijnen die typerend zijn voor de wijze waarop Corradi over het buitenleven denkt.

Pergotenda® Maestro



34

italian

Entrambe le configurazioni - telo o lamelle - rendono possibile accoppiare le strutture senza raddoppiare il pilastro, arrivando quindi a coprire efficacemente e in modo elegante anche superfici considerevoli.

english

Both of the configurations - canvas or blades - allows one to pair the structures without doubling the pillar and being able to efficiently and elegantly cover large surfaces as well.

français

Les deux configurations - toile ou lames - permettent d'associer les structures sans doubler le pilier, afin d'arriver à couvrir les grandes surfaces de manière efficace et élégante aussi.

deutsch

Beide Konfigurationen - Gewebe oder Lamellen - bieten die Möglichkeit Anlagen zu koppeln ohne die Zahl der Pfosten zu verdoppeln. So kann eine große Fläche einfach und elegant überdacht werden.

español

Ambas configuraciones, con toldo o lamas, permiten la posibilidad de emparejar las estructuras sin duplicar los pilares, logrando cubrir de manera eficaz y elegante las superficies más extensas.

nederlands

Beide configuraties - doek of lamellen - kunnen zonder verdubbeling van het aantal kolommen gekoppeld worden, waardoor het mogelijk is om ook grote oppervlaktes op elegante wijze te overdekken.



italian
Screen integrati

english
Integrated screens

français
Fermetures verticales intégrées

deutsch
Integrierte Senkrechtmarkisen

español
Cierres verticales integrados

nederlands
Geïntegreerde screens



35